

Ausschreibungstext

Kipptorantrieb in Einstellhalle - für Deckenmontage

Gilgen-Torantrieb doorboy DBL für Einfach- oder Doppeltore, für Sturz-/Deckenmontage

☐ Federzugsystem ☐ Hebelarmsystem

Torgrösse Breite: _____ mm Höhe: _____ mm Sturzhöhe: _____ mm

Beschreibung, Lieferumfang

- 1 Gilgen-Antrieb doorboy DBL- _____
Antriebskette in Kunststoffprofil geführt
 - Mikroprozessorsteuerung
Reguliert die einstellbaren Geschwindigkeiten in AUF- und ZU-Richtung, die Anfahr- und Abbremsphasen in den Endlagen, die "Eisbrech"-Anfahrstufe, die Einklemmsicherheit mit Stopp-Umkehrautomatik mit Hindernismemory und automatischer Langsamfahrstufe der Folgebewegung und die vielen weiteren Funktionen
 - Torverriegelung, mit systembedingter Totpunktlagen-Automatik
 - Handentriegelung innen
 - Netzkabel 4 m mit Stecker Typ 12
 - Elektromechanische Sicherheitsleiste Typ EMS/B 55
Zur Absicherung von Scher- und Quetschstellen bei kraftbetätigten Türen und Toren nach ZH 1/494, erfüllt die Sicherheitsklasse 2 gemäss EN 954-1, ohne flexible Stromzufuhr, Montage direkt auf Torkörper zur Sicherung der Einklemmstellen am unteren Torrahmen
 - Schaltgerät MUS 1 zu Sicherheitsleiste EMS/B
Auswertungsgerät für 2 Sicherheitsleisten mit identischer Funktion, inkl. Befestigungsmaterial
 - Infrarot-Lichtschränke Typ GLS-15 für UP-Montage, zur Reversierung des Tores, inkl. Endschalter TOSI für vorzeitiges Ausschalten kurz vor Position "TOR ZU"
 - Potentialfreier Kontakt für Ansteuerung von bauseitiger Ventilation und Beleuchtung
 - Schlüsselschwenktaster "AUF" als Impulsgabe von aussen, mit einbruchhemmender Sicherung für UP-/AP-Montage oder für Säuleneinbau, ohne Zylinder
 - Bodenkontaktschwelle "AUF" als Impulsgabe von innen, UP-Montage, Länge 1500 mm, inkl. 12 m Luftschlauch und Membranschalter

Optionen

- 1 flexible Stromzuführung STROZU geschützter Einbau in Antrieb für Servicetür-Sicherheitsschalter und/oder Sicherheitsleiste inkl. Abzweigdose
- 1 Handentriegelung ENTRA zu doorboy DBL Deckenmontage, von aussen über bauseitiges Torschloss
- 1 Sperrschalter zu Servicetüre, ohne flexible Stromzufuhr
- 1 EKAS (SUVA)-Sicherheitswarnschild, deutsch
- 1 Schlüsselschaltersäule, ca. 1,5 m hoch, Norm 1-Loch, inkl. Einbruchabdeckung über Schlüsselschalter
- 1 Druckkontakt für AP-Montage
- 1 Fernsteuerung Funk F7000 (1 Befehl), inkl. Handsender mit Halterset, 1 Empfänger mit Antenne, 1 Decoderprint, inkl. Befestigungsmaterial, Reichweite ca. 15 - 40 m, abhängig von der objektbezogenen Umgebung, individueller, zufallsgenerierter Code (über 16 Mio. Möglichkeiten)
- ... zusätzliche Handsender F7000-S2 (2-Ton) inkl. Halterset
- 1 Bodenkontaktschwelle als Nachschaltelement, UP-Montage inkl. Luftschlauch, Membranschalter für Montage an Wand, Länge 1500 mm
- 1 Zusatzsteuerung Signalanlage "ZUSA-SA" inkl. zwei Lampen rot, Ø 70 mm (aussen), Ø 45 mm (innen)
- 1 Zusatzsteuerung Signalanlage "ZUSA-SA" inkl. zwei 2flämmige Lampen rot-grün, Ø 70 mm (aussen), Ø 45 mm (innen)
- 1 Montage-KIT für AP-Montage der Infrarot-Lichtschränke GLS-15

Submission text

Single-leaf overhead door in parking hall - to be mounted to the ceiling

Gilgen door drive unit doorboy DBL for single or double doors, mounted against the lintel/ceiling

☐ Spring system ☐ Lever arm system

Door size Width: _____ mm Height: _____ mm Lintel height: _____ mm

Description, scope of delivery

- 1 Gilgen door drive unit doorboy DBL- _____
Drive chain guided in a synthetic profile
 - Micro-processor based control
regulating the adjustable speeds in OPENING and CLOSING direction, the starting and braking phases in the final positions, the "ice-breaking" starting phase, the anti-squeeze protection with stopping/reversing mechanism and obstacle memory with automatic slow -speed phase of the subsequent movement, as well as many other functions
 - Door locking mechanism with systematic dead center lock position
 - Manual unlocking operated from inside
 - Mains cable 4 m with plug type 12
 - Electromechanical safety edging type EMS/B 55
for the protection of the squeezing and shearing points of motorized doors and gates, according to standard ZH 1/494, answers the requirements of the safety rating 2 according to EN 954-1, without flexible power supply system, to be mounted directly on the door structure, as an anti-squeeze protection on the horizontal bottom edge of the door leaf
 - Switching device MUS 1 for safety edging EMS/B
Evaluation unit for 2 safety edgings with identical function, including fixing material
 - Infrared light barrier type GLS-15 for concealed mounting, for reversing the door movement including limit stop switch TOSI for premature switching off shortly before the position "DOOR CLOSED" is reached
 - Potential-free contact for controlling the customer-supplied ventilation and lighting
 - Key-button "OPEN" as an outside impulse transmitter, with burglar-retardant protection device, for surface-type/ concealed mounting or installation into post, without cylinder
 - Floor contact sill "OPEN" as an impulse transmitter from inside, for concealed mounting
Length 1500 mm, incl. 12 m of air tube and membrane switch

Options

- 1 flexible power supply system STROZU, protected installation in the drive unit, for service door safety switch and/or safety edging including branch box
- 1 Manual unlocking mechanism ENTRA for doorboy DBL for ceiling installation, to be operated from outside via a customer-supplied door lock
- 1 Blocking switch for service door, without flexible power supply system
- 1 FCOS (SUVA = Swiss safety authorities for accident prevention)-safety danger signal
- 1 Post for key-operated switch, height approx. 1,5 m, standard, 1 cutout, incl. burglar-protection covering for the switch
- 1 Push-button for surface-type mounting
- 1 Remote control Funk F7000 (1 command), including 1 hand-held transmitter with fixing set, 1 receiver with antenna, 1 decoder PCB, including fixing material, active range approx. 15 - 40 m, depending on the environmental situation; individual random-generated code (offering more than 16 millions of coding possibilities)
- ... Additional hand-held transmitter(s) F7000-S2 (2commands), including fixing set
- 1 Floor contact sill as a reset element, concealed mounting incl. air tube and membrane switch
for mounting to wall, length 1500 mm
- 1 Complementary control module signalling installation "ZUSA-SA" incl. two lamps red Ø 70 mm (outside), Ø 45 mm (inside)
- 1 Complementary control module signalling installation "ZUSA-SA" incl. two double-beam lamps red-green, Ø 70 mm (outside), Ø 45 mm (inside)
- 1 Mounting KIT for surface-type mounting of the infrared light barrier GLS-15

Texte de soumission

Entraînement pour porte basculante dans garage collectif - montage contre le plafond

Mécanisme d'entraînement Gilgen doorboy DBL pour portes simples ou doubles, pour montage contre le linteau/le plafond

☐ Système à ressort ☐ Système à bras de levier

Dimensions porte: Largeur: _____ mm Hauteur: _____ mm Hauteur linteau: _____ mm

Description, volume de livraison

- 1 Entraînement Gilgen doorboy DBL- _____
Chaîne d'entraînement guidée dans profil en matière synthétique
 - Commande gérée par micro-processeur
Règle les vitesses programmables dans les sens OUVRIR et FERMER, les phases de démarrage et de freinage dans les positions finales, la phase de démarrage "brise-glace", la sécurité contre le pincement avec mécanisme d'inversion et mémoire d'obstacle et commutation automatique du mouvement suivant sur la petite vitesse, ainsi qu'un grand nombre d'autres fonctions
 - Verrouillage de porte avec mécanisme de verrouillage automatique dans la position au point mort
 - Déverrouillage manuel actionnable de l'intérieur
 - Câble de secteur 4 m avec fiche type 12
 - Garniture de sécurité Gilgen type EMS/B
pour protéger les zones de cisaillement et d'écrasement de portes et portails motorisés selon ZH 1/494, remplissant les exigences de la classe de sécurité 2 selon EN 954-1, sans alimentation électrique souple montage direct sur la porte, pour la protection des endroits de coincement au bord inférieur du cadre de porte
 - Appareil de coupure MUS 1 pour garniture de sécurité EMS/B
 - Appareil de commande pour 2 garnitures de sécurité avec fonction identique, y compris matériel de fixation
 - Rayon lumineux infrarouge type GLS-15 pour montage encastré, pour l'inversion du mouvement de la porte, y compris interrupteur de fin-de-course TOSI pour le déclenchement anticipé peu avant d'atteindre la position "PORTE FERMEE"
 - Contact sans potentiel pour commander la ventilation et l'éclairage installés par le commettant
 - Contacteur à impulsion à clé "OUVRIR" comme élément d'impulsion actionnable de l'extérieur, avec protection anti-effraction y compris boîtier de montage pour montage encastré/apparent ou montage dans un potelet, sans cylindre
 - Seuil de contact "OUVRIR" comme élément d'impulsion actionnable de l'intérieur, pour montage encastré, longueur 1500 mm, y compris 12 m de tube à air et contact à membrane

Options

- 1 Alimentation électrique souple STROZU, montage protégé dans l'entraînement, pour interrupteur de sécurité de la porte de service et/ou garniture de sécurité y compris boîte de dérivation
- 1 Déverrouillage manuel ENTRA pour doorboy DBL, montage contre le plafond, actionnable de l'extérieur par l'intermédiaire d'une serrure à installer par le commettant
- 1 Interrupteur de blocage pour porte de service, sans alimentation électrique souple
- 1 Avis de danger CFST (CNA), en français
- 1 Potelet pour interrupteur à clé, hauteur env. 1,5 m, exéc. standard 1 perforation, y compris revêtement anti-effraction au-dessus de l'interrupteur à clé
- 1 Bouton-poussoir pour montage apparent
- 1 Commande à distance Funk F7000 (1 commande), y compris 1 émetteur avec jeu de fixation, 1 récepteur avec antenne, 1 C.I. décodeur y compris matériel de fixation, rayon d'action env. 15 - 40 m, dépendant des influences externes
Code individuel aléatoire (plus de 16 millions de possibilités)
- ... Emetteur de poche complémentaire F7000-S2 (2 commandes) y compris jeu de fixation
- 1 Seuil de contact comme élément de rappel, montage encastré, y compris tube à air, contact à membrane pour montage contre la paroi, longueur 1500 mm
- 1 Commande complémentaire installation de signalisation "ZUSA-SA" y compris deux lampes rouges, Ø 70 mm (à l'extérieur), Ø 45 mm (à l'intérieur)
- 1 Commande complémentaire installation de signalisation "ZUSA-SA" y compris deux lampes à 2 feux rouge-vert, Ø 70 mm (à l'extérieur), Ø 45 mm (à l'intérieur)
- 1 KIT de montage pour montage apparent de la rayon infra-rouge GLS-15

